

Technische Daten Technical data	SCN-ACG0PAN.01
Kompatible Geräte Compatible devices	Panasonic Etherea Serie Panasonic Etherea models
Länge der Anschlussleitung zum Klimagerät Length of the connection cable to the HVAC	1,5 m
Anzahl der Binäreingänge	4
KNX Medium KNX Medium	TP-256 mit Long Frame Unterstützung TP-256 with long frame support
KNX Applikationsprogramm KNX Application	ab ETS 5 as of ETS 5
Anschlussart KNX KNX Connection Type	KNX Steckklemme KNX Terminal
Spannungsbereich KNX Voltage range KNX	21 ... 31 V DC SELV
Leistungsaufnahme KNX-Bus, typisch Typical power consumption KNX bus	0,15 W
Leitungsdurchmesser KNX KNX cable cross section	Ø 0,6 ... 0,8 mm, Massivleiter Ø 0.6 ... 0.8 mm, solid conductor
Umgebungstemperatur Ambient temperature range	-25 ... +60 °C
Schutzart Protection classification	IP20
Abmessungen (H x B x T) Dimension (H x W x D)	59 x 45 x 21 mm

MDT

TECHNOLOGIES



Betriebsanleitung KNX Gateway für Panasonic Etherea Klimageräte nur für autorisiertes Elektrofachpersonal

Operating instructions KNX Gateway for Panasonic Etherea air conditioning units for authorised electricians only

■ SCN-ACG0PAN.01

Allgemeine Sicherheitshinweise – Important safety notes



Die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien sind zu beachten. Die Geräte sind für den Betrieb in der Europäischen Union und im Vereinigten Königreich zugelassen und tragen das CE und UKCA Zeichen. **Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.**

Vor Arbeiten am Innenmodul der Klimaanlage ist sicherzustellen, dass das Gerät vollständig vom Stromnetz getrennt ist.

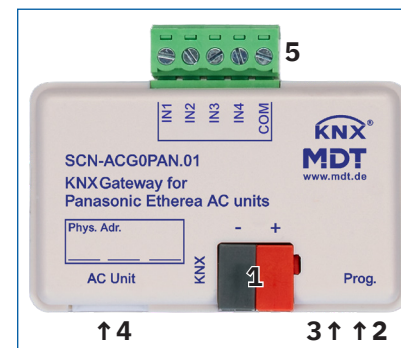
Zwischen den Buskabeln und 230 V Leitungen ist ein Abstand von mindestens 4 mm einzuhalten. Es sind die gültigen Normen und Richtlinien zu Leitungsabständen einzuhalten.

The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for operation in the European Union and in the United Kingdom. The products are respectively marked with the CE and UKCA symbols. **Use in USA and Canada is prohibited.**

Before performing any work on the interior module of the air conditioning system, ensure that the unit is completely disconnected from the mains supply.

Between the bus cables and 230 V cables the minimum gap has to be 4 mm. The applicable standards and regulations must be observed.

Anschlussklemmen und Bedienung – Connection terminals and operating



- 1 – KNX Busanschlussklemme
KNX bus connection terminal
- 4 – Busanschluss
Bus connection

- 2 – Programmierbutton
Programming button
- 5 – Binäreingänge
Binary inputs

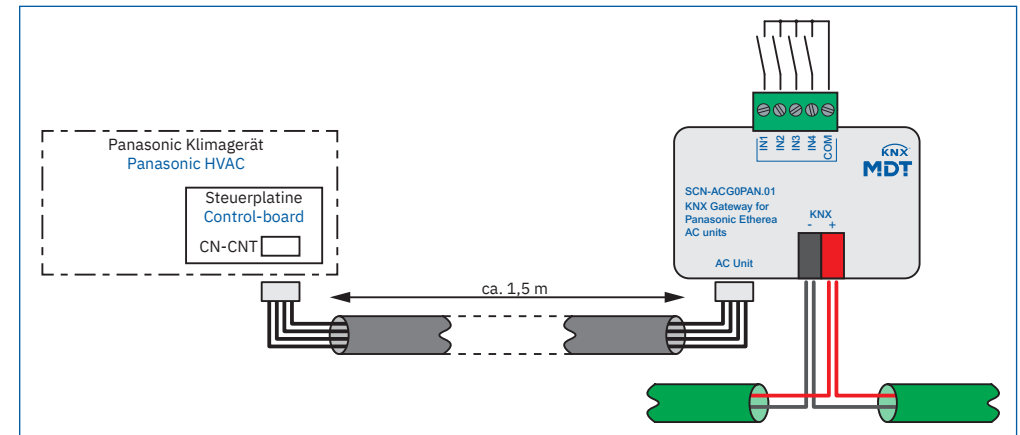
- 3 – Programmier LED (Rot)
Red programming LED

Montage und Anschluss – Installation

Die Schnittstelle wird mit einem Kabel für den direkten Anschluss an die interne Steuerplatine des AC-Innengeräts geliefert.

1. Innenmodul des Klimagerätes spannungsfrei schalten.
 2. KNX Bussspannungsversorgung abschalten.
 3. Frontabdeckung des Innengerätes öffnen, um Zugang zur internen Steuerplatine zu erhalten.
 4. Schnittstelle an einer geeigneten Stelle im Innenmodul des Klimagerätes oder in einer geschlossenen Gerätedose befestigen.
 5. Von dem im Lieferumfang enthaltenen Kabel den Stecker mit dem kürzeren abgemantelten Teil in die mit „AC Unit“ gekennzeichnete Buchse des KNX Gateway stecken.
 6. Anschließend den Stecker mit dem länger abgemantelten Teil mit der Buchse „CN-CNT“ der Steuerplatine des Klimagerätes verbinden.
 7. Gerät mit dem KNX-Bus verbinden.
 8. Spannungsversorgung des Klimagerätes zuschalten.
 9. KNX Busspannungsversorgung zuschalten.
-
1. Disconnect the indoor unit of the air conditioning system from the mains.
 2. Switch off the KNX bus power supply.
 3. Open the front cover of the indoor unit to gain access to the internal control board.
 4. Secure the interface in a suitable location within the indoor unit of the air conditioning system or in a sealed junction box.
 5. Using the cable supplied, plug the connector with the shorter stripped end into the socket marked 'AC Unit' on the KNX gateway.
 6. Then connect the connector with the longer stripped end to the "CN-CNT" socket on the air conditioner's control board.
 7. Connect the interface to the KNX bus.
 8. Switch on the power supply to the air conditioning unit.
 9. Switch on the KNX bus power supply.

Anschlussbeispiel – Wiring diagram



Inbetriebnahme – Commissioning

Hinweis: Das KNX Applikationsprogramm wird unter www.mdt.de/downloads.html und im Onlinekatalog der ETS bereitgestellt.

Note: The KNX application is available at <https://www.mdt-group.com/for-professionals/downloads.html> and in the ETS online catalogue.

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
Assign the physical address and set parameters within the ETS.
2. Programmieren der physikalischen Adresse und des Applikationsprogramms in das Gerät.
Bei Aufforderung den Programmierertaster drücken.
Download the individual address and the application program into the device.
Press the programming button when prompted.
3. Die rote LED erlischt nach erfolgreicher Programmierung.
After successful programming the red LED is switched off.